

ZNÓW JESTEŚMY

Szanowni Państwo z inicjatywy Pana Wójta Gminy Godziszów wznowia działalność nasza gminna gazeta „Nowinki Wiejskie”, dlatego mam nadzieję, że będzie ona służyć w szerszym dostępie do informacji, a także będzie czynnikiem integrującym nasze środowisko. Zapewne każdy z Was naszych czytelników odbierze wiele korzyści ze słowa pisanego o sprawach bieżących naszej „małej ojczyzny”, a także liczymy, że pomożecie nam Państwo w redagowaniu tego kwartalnika przysyłając nam swoje artykuły, przemyślenia czy informacje, które zechcecie zamieścić w naszej gazecie. Liczymy na Państwa serdeczne przyjęcie i zapraszamy do współpracy. Materiały, które zechcecie opublikować należy dostarczyć do Gminnej Biblioteki w Godziszowie czy Domów Kultury w Godziszowie i w Zdziłowicach.

SESJA RADY

Dnia 27 listopada godzinie 11.00 odbyła się pierwsza sesja Rady Gminy w Godziszowie V kadencji. Rozpoczęła ją Msza Św. w kościele Św. Teresy w Godziszowie, którą odprawił Ks. Józef Krawczyk, a poprzedził ją koncert organowy w wykonaniu Mirosława Maksima. Po zakończeniu Mszy Św. Radni przeszli do Sali Narad w Urzędzie Gminy, gdzie nastąpiło otwarcie obrad przez Przewodniczącą Rady Gminy w Godziszowie Jana Jędzurę.

W sesji udział wzięli Przewodniczący Gminnej Komisji Wyborczej Jan Moskał, Radca Prawny Urzędu Gminy Urszula Nieborak oraz Wójt Gminy Andrzej Olech. Na wstępie głos zabrał Jan Moskał, który wręczył zaświadczenie o wyborze na radnych i dokonano aktu ślubowania oraz wyboru Przewodniczącego Rady Gminy, w tym celu zgłoszono jedyną kandydaturę Jana Jędzury.

Skład Radnych Rady Gminy:

1. Jędzura Jan Przewodniczący Rady Gminy
2. Brodowski Marian
3. Chmiel Jan
4. Golec Krzysztof
5. Jaworski Henryk
6. Kłysz Stanisław
7. Łukasik Jan
8. Łukasik Stanisław
9. Łukasz Stefan
10. Madej Stanisław
11. Michalezyk Eugeniusz
12. Michalek Jacek
13. Myszak Leszek
14. Sura Jan
15. Wójcik Marian

Wybrano również składy Komisji Rady Gminy Godziszów :

1. Komisja Rewizyjna

- Sura Jan Przewodniczący
- Golec Krzysztof członek
- Chmiel Jan członek

2. Komisja Gospodarki Finansowej, Rolnictwa, Budownictwa, Inwestycji, Handlu i Usług

- Łukasik Stanisław Przewodniczący
- Łukasz Stefan członek
- Michalezyk Eugeniusz członek

3. Komisja Rodziny

- Łukasik Jan Przewodniczący
- Wójcik Marian członek
- Michalek Jacek członek

4. Komisja Ochrony Środowiska, Wód, Ładu i Porządku Publicznego

- Brodowski Marian Przewodniczący
- Jaworski Henryk członek
- Łukasik Jan członek

5. Komisja Oświaty, Kultury, Sportu i Spraw Socjalnych

- Madej Stanisław Przewodniczący
- Myszak Leszek członek
- Kłysz Stanisław członek

6. Komisja ds. Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych

- Moskał Jan Przewodniczący
- ks. Krawczyk Józef członek
- Budynkiewicz Wiesław członek
- Beręzowski Andrzej członek
- Łukasik Mariusz członek

MAREK PIECHNA W GODZISZOWIE (Relacja na str. 6.)



KONKURS

Wiejski Dom Kultury w Godziszowie ogłasza konkurs literacki p.t. „Moje wspomnienia z dnia 31 lipca 2005 roku”. Konkurs przewidziany jest dla uczniów gimnazjum i dorosłych. Organizator konkursu powoła Komisję, która wybierze najlepsze prace i opublikuje je w formie książkowej. Prace należy dostarczyć do Domu Kultury do 30 kwietnia 2007 r. z dokładnym adresem autora. Celem konkursu jest utrwalenie w formie pisanej relacji z tego dramatycznego wydarzenia w historii Godziszowa.

SPRAWOZDANIE Z DZIAŁALNOŚCI URZĘDU GMINY ZA OKRES 4 LAT

2003 rok

- W zakresie zadań inwestycyjnych dróg powiatowych:*
 1. Dofinansowanie drogi Janów Rataj-25 217
- W zakresie zadań inwestycyjnych dróg gminnych:*
 1. Odbudowa drogi Godziszów Trzecie Godziszów Pierwszy-36642
 2. Renowacja rowu w Zdzilowicach Pierwszych-21 312
- W zakresie zadań komunalnych:*
 1. Zakup pieca centralnego ogrzewania w Ośrodku Zdrowia Zdzilowice - 5 141
 2. Wykonanie oświetlenia ulicznego Andrzejów kolonia- 24 429
- W zakresie zadań bezpieczeństwa publicznego i OSP:*
 1. Oddanie do użytku Remizy OSP Godziszów Pierwszy- 654 348
 2. Zakup samochodu: Lublinek
 -OSP Godziszów Drugi- 32 000
 -OSP Rataj- 98 000
- W zakresie oświaty i wychowania:*
 1. Zakup komputerów w Gimnazjum Godziszów Pierwszy- 12 000
- W zakresie zadań inwestycyjnych dróg gminnych:*
 1. remont drogi Godziszów Pierwszy Godziszów Drugi- 12 908
 2. remont drogi Zdzilowice Trzecie- 8 044
 3. remont drogi Pilatka Antolin- 8 166
 4. zakup kruszywa okopowego- 24 500
- Ze środków powodziowych:*
 2. droga Zdzilowice Drugie Popławy- 58 196
 3. przepust Zdzilowice Pierwsze Zdzilowice Czwarte- 197 805
 Remont dróg gminnych i polnych- 144 948

2004 rok

- 1. W zakresie zadań inwestycyjnych dróg powiatowych:*
 -droga powiatowa Janów Rataj -163 282
 -chodnik Godziszów Pierwszy -76 747
- 2. W zakresie zadań inwestycyjnych dróg gminnych:*
 -renowacja rowu Zdzilowice Drugie Zdzilowice Czwarte-12 371
 -przepust Zdzilowice Czwarte Zdzilowice Pierwsze- 10 093
 -droga Pilatka Antolin -12 531
 -modernizacja drogi Kawęczyn -21 489
 -zakup komputerów w Urzędzie Gminy- 16 278
- 3. W zakresie bezpieczeństwa i OSP:*
 -oddanie do użytku dobudowy remizy OSP w Andrzejowie -263816
- 4. W zakresie oświaty i wychowania:*
 -remont kotłowni w Zespole Szkół Zdzilowice- 122 780
 -zakup komputerów:
 oPSP Godziszów Drugi - 3 525
 oPSP Wólka Ratajska - 4 145
 oZSz Zdzilowice - 5 180
 oZSz Godziszów Pierwszy - 3 772
 -budowa hali sportowej Godziszów Pierwszy - 43 892
 -zakup komputerów w Gminie Godziszów - 5 855
- 5. W zakresie gospodarki komunalnej:*
 -remont oświetlenia ulicznego- 28 318
- 6. W zakresie zadań inwestycyjnych ze środków powodziowych:*
 -przepust Zdzilowice Drugie - 50 031
 -droga Pilatka Antolin - 54 446

- 7. W zakresie remontu dróg gminnych i polnych- 425 888*
 8. Zakup materiałów (grys, mieszanka sortowa) do remontu dróg polnych i gminnych - 96 993

2005 rok

- 1. W zakresie zadań inwestycyjnych dróg powiatowych:*
 -droga Janów Rataj - 57 294
 -chodnik Godziszów Pierwszy - 34 194
 -droga Zdzilowice Czwarte - 75 866
- 2. W zakresie zadań inwestycyjnych dróg gminnych:*
 -droga Kawęczyn - 18 154
 -droga Godziszów Pierwszy - 134 450
- 3. W zakresie zadań ze środków powodziowych:*
 -modernizacja drogi Zdzilowice Popławy - 62 347
 -budowa drogi Zdzilowice Trzecie Sądzonka - 120 692
 -przepust na drodze Pilatka Antolin - 108 967
 -osuwisko drogi Wólka Ratajska - 24 156
- 4. Remonty dróg polnych i gminnych - 429 559*
 5. Zakup materiałów do remontu dróg polnych i gminnych - 138 747

2006 rok

- 1. W zakresie zadań inwestycyjnych dróg powiatowych:*
 -droga Janów Rataj - 11 081
 -remont mostu w Wólce Ratajskiej - 8 704
 -wycinka drzew w Rataju - 10 771
 -chodnik Godziszów Pierwszy - 13 300
- 2. W zakresie zadań inwestycyjnych dróg gminnych:*
 -remont drogi Kawęczyn - 114 589
 -droga Andrzejów - 43 584
 -droga Godziszów Pierwszy za studolami - 142 717
 -odbudowa drogi Zdzilowice Pierwsze - 14 825
 -droga Wólka remiza - 15 700
 -droga Rataj Andrzejów - 32 143
 -droga Godziszów Drugi za studolami - 95 770
- 3. W zakresie oświaty i wychowania:*
 -budowa hali sportowej przy Zespole Szkół w Godziszowie Pierwszym - 187 705
- 4. W zakresie bezpieczeństwa publicznego i ochrony p.poż.:*
 -oddanie do użytku remizy OSP w Wólce Ratajskiej- 879 160
- 5. W zakresie remontów dróg polnych i gminnych:*
 -zakup materiałów - 56 543
 -remont dróg polnych i gminnych - 276 930
- 6. W zakresie realizacji zadań ze środków powodziowych:*
 -remont przepustu Godziszów Drugi Maćchica - 9 760
 -wykonanie przepustu droga Godziszów Kolonia - 17 009
 -wykonanie przepustu przy Zespole Szkół w Godziszowie Pierwszym - 30 288
 -odbudowa drogi Zdzilowice Błażek - 132 895
 -odbudowa drogi Pilatka Antolin - 64 880
 -stabilizacja osuwiska w Wólce Ratajskiej - 150 559

	2005	2004	2003	2002
1. Budżet - wydatki				
1. Budżet ogółem	1 440 330	1 179 129	8 306 833	1 113 126
2. Budżet ogółem	1 440 330	1 179 129	8 306 833	1 113 126
2. Wydatki				
2.1. Wydatki bieżące	224 901	279 024	272 850	278 828
2.2. Wydatki inwestycyjne	1 215 429	899 105	8 033 983	834 298
2.3. Wydatki na obsługę długu	0	0	0	0
3. Wydatki na cele budżetowe				
3.1. Wydatki na cele budżetowe	1 440 330	1 179 129	8 306 833	1 113 126
3.2. Wydatki na cele budżetowe	1 440 330	1 179 129	8 306 833	1 113 126
4. Wydatki na cele budżetowe				
4.1. Wydatki na cele budżetowe	1 440 330	1 179 129	8 306 833	1 113 126
4.2. Wydatki na cele budżetowe	1 440 330	1 179 129	8 306 833	1 113 126
5. Wydatki na cele budżetowe				
5.1. Wydatki na cele budżetowe	1 440 330	1 179 129	8 306 833	1 113 126
5.2. Wydatki na cele budżetowe	1 440 330	1 179 129	8 306 833	1 113 126
6. Wydatki na cele budżetowe				
6.1. Wydatki na cele budżetowe	1 440 330	1 179 129	8 306 833	1 113 126
6.2. Wydatki na cele budżetowe	1 440 330	1 179 129	8 306 833	1 113 126

INFORMACJA DLA ROLNIKÓW

Urząd Gminy w Godziszowie informuje, że od dnia 1 marca 2007r. do 31 grudnia br. będzie czynny Punkt Konsultacyjny służący pomocą w wypełnianiu wniosków o dopłaty bezpośrednie oraz innych spraw związanych z rolnictwem. Porad i konsultacji udzielał będzie Jan Chmiel z ODR w Janowie Lub.

POLICJA INFORMUJE...

o obowiązku trzymania psów na łańcuchu lub w taki sposób aby uniemożliwić im wyjście z posesji. Nie zastosowanie się do tego stanowi wykroczenie z art. 77 Kodeksu Wykroczeń i jest karane wg. taryfikatora mandatem w kwocie 200 zł. Przypominamy również o obowiązku umieszczania w widocznym miejscu tabliczki z numerem porządkowym nieruchomości. Brak takiego oznaczenia skutkuje karą prowadzkową w kwocie 100 zł według art. 64 §1 KW.

Prosimy o sprawdzenie zabezpieczenia psów, oraz o umieszczenie tabliczek z numerami nieruchomości.

WIELKIE ŚPIEWANIE W GODZISZOWIE. IV POWIATOWY PRZEGLĄD CHÓRÓW.

Do przeglądu zgłosiły się następujące chóry z terenu powiatu janowskiego: Chór Parafialny ze Zdziłowic, Janowa Lubelskiego, Wierzchowisk, Godziszowa i chór nauczycielski z Janowa Lub. Zadaniem poszczególnych zespołów było zaprezentowanie 3 koled ze względu na okres bożonarodzeniowy. Przesłuchania konkursowe miały miejsce w kościele św. Teresy w Godziszowie dnia 28 stycznia 2007r. o godz. 13. Po raz czwarty ten uroczysty koncert odbywa się w kościele dzięki życzliwości ks. proboszcza Józefa Krawczyka. W przeglądzie uczestniczył starosta janowski Zenon Sydor wraz z radnymi rady powiatu Mirosławem Gąską i Bolestawem Gzikiem. Jako pierwszy wystąpił chór parafialny ze Zdziłowic pod dyrekcją Elżbiety Zdybel, podczas zmiany zespołów wykonywała utwory „Olek Orkiestra” pod kierunkiem Aleksandra Krzosa. Następny zespół to chór z wierzchowisk pod kierunkiem Józefa Kucharczyka. Chór parafialny z Godziszowa prowadził Mirosław Maksim, a dyrygentem chóru parafialnego i nauczycielskiego był Marek Sulowski. W finale koncertu połączone wszystkie chóry w liczbie 114 osób zaśpiewały „W górę serca” i „Radośnie dzisiaj”. Po zakończonym koncercie uczestnicy przeglądu udali się do Wiejskiego Domu Kultury w Godziszowie gdzie starosta powiatu janowskiego Zenon Sydor wręczył poszczególnym zespołom pamiątkowe dyplomy i wyraził wielkie uznanie dla tego rodzaju twórczości artystycznej która ubogaca kulturę naszego regionu.

ŚWIĘTO BABC I DZIADKA W ZDZIŁOWICACH

Babcia i Dziadek to po rodzicach najbliższe dzieciom osoby. Chcąc im podziękować za ich dobre serce, za ich cierpliwość organizujemy od lat „wielką uroczystość” tylko dla nich.

W tym roku w dniu 22 stycznia w naszej szkole w Zdziłowicach zebrali się nasi goście tak licznie, że trudno było pomieścić wszystkich na sali gimnastycznej, bo tam odbyła się akademii przygotowana przez uczniów klasy czwartej i szóstej pod kierunkiem Pani Anny Rawskiej-Widz i Pani Emilii Bielak wychowawczyń tych klas. Wystąpił też chór szkolny pod dyrekcją Pani Elżbiety Zdybel.



Na zdjęciu: Beata Michalek z koleżan-kami ze swojej klasy IV wykonują piosenkę dla Babc i Dziadka.

Po spotkaniu na sali wntukowie zaprosili naszych seniorów na przyjęcie, które miało miejsce na górnym korytarzu szkoły. Uczennice ze starszych klas przygotowały kanapki, ciasto i herbatę i obsługiwały przy stołach.

Podczas przyjęcia trwał koncert życzeń dla gości w wykonaniu wnucząt. Na zakończenie Babcie i Dziadkowie pozostawili podziękowania i wpisy w kronice szkolnej.

Cieszymy się, że od lat przygotowywana impreza wzbudza coraz większe zainteresowanie, w tym roku przybyło ponad 150 babć i dziadków nie tylko ze Zdziłowic ale i sąsiednich wiosek a także z Janowa Lubelskiego. Teraz czekamy do następnego roku i liczymy na jeszcze większą frekwencję.

Opracowała: UrszulaZielonka

KONKURSY PRZEDMIOTOWE W SZKOLE W ZDZIŁOWICACH

Konkursy przedmiotowe budzą coraz większe zainteresowanie wśród uczniów szkoły w Zdziłowicach. Coraz liczniejsza grupa uczestniczy w szkolnym etapie i kwalifikuje się do okręgu a nawet do województwa i zdobywa tytuł laureata.

W tym roku z klasy szóstej szkoły podstawowej do okręgu zakwalifikowali się uczniowie:

konkurs polonistyczny - Bednarczyk Olga
Krawczyk Natalia
Michalczyk Katarzyna

konkurs matematyczny - Michalek Artur
Wójcik Sylwia

konkurs przyrodniczy - Bednarczyk Magdalena

konkurs historyczny - Skrzypek Jacek
Zielonka Katarzyna

Do chwili obecnej brak wyników z konkursu polonistycznego, natomiast pozostałe z wymienionych osób nie zakwalifikowały się do etapu wojewódzkiego, uzyskane jednak przez nich wyniki są zadawalające w skali województwa i z tego się bardzo cieszymy.

Jeśli chodzi o gimnazjum do okręgu zakwalifikowali się uczniowie:

Konkurs geograficzny - Zyśko Robert kl. III gimnazjum

Konkurs biologiczny - Jaworski Michał kl. III gimnazjum
Michalek Monika kl. II gimnazjum

Zyśko Robert - kl. III gimnazjum

Konkurs polonistyczny - Jaworski Michał - kl. III gimnazjum

Małz Katarzyna kl. II gimnazjum

Konkurs z języka rosyjskiego - Małz Katarzyna kl. II gimnazjum

Do etapu wojewódzkiego zakwalifikował się Robert Zyśko z dwóch konkursów: - geograficznego i biologicznego. Życzymy aby uzyskał tytuł laureata z obydwu przedmiotów, a od lat jest to u nas w szkole tradycja, mamy laureatów z historii, języka rosyjskiego i przyrody. Tak trzymajmy dalej.

Opracowała Urszula Zielonka
Dyrektor Zespołu Szkół w Zdziłowicach



Na zdjęciu: Babcie i Dziadkowie podczas „uczty”.

FERIE Z KLASĄ

Ferie zimowe wypadły w tym roku w dniach 12 - 24 luty. Dzieci i młodzież szkolna cieszą się z każdego wolnego dnia od nauki, jednak bardzo chętnie spędzają czas w szkole.

W szkole w Zdziłowicach uczniowie pod opieką dyżurujących nauczycieli korzystają z komputerów, szusują po internecie, grają w przeróżne gry szczególnie w wyścigi samochodowe, wyszukują też potrzebne informacje na lekcje.

Zapaleni sportowcy grają w tenisa stołowego począwszy od najmłodszych, starsi na sali gimnastycznej rozgrywają mecze w piłkę halową i siatkową. Zaplanowano też mecz w siatkówkę: grono nauczycielskie - uczniowie, ciekawe jaki będzie wynik?

Podczas tegorocznych ferii pogoda dopisuje, można też pojeździć na sankach i nartach. Szkoda tylko, że ferie trwają tak krótko.

Opracowała Urszula Zielonka

JA TEŻ TAM, BYŁAM...

Dnia 2 lutego 2007 roku w Wiejskim Domu Kultury w Godziszowie zaprezentowany został spektakl teatralny pt. „W Szczępana”. Widowisko przygotował dyrektor Domu Kultury oraz odtwórca głównej roli pan Stanisław Powróżek. Tematyka widowiska pięknie zakończyła, tak lubiany przez nas wszystkich, okres Świąt Bożego Narodzenia. Z wielką przyjemnością i zainteresowaniem oglądałam rodzimych aktorów na scenie. Wykazali się oni nie tylko talentem scenicznym, ale również sporą odwagą, gdyż trudno jest występować na oczach znajomych oraz najbliższym nam osób. Aktorami byli, w głównej mierze uczniowie trzeciej klasy gimnazjum i szkół średnich oraz panowie: Stanisław Powróżek, Eugeniusz Mazur, Bronisław Bzdyrak. Widowisko pokazało obrazy z życia wsi w okresie bożonarodzeniowym. Z dużą dawką humoru przedstawiony został świąteczny dzień w typowym wiejskim domostwie. Sceniczne rekwizyty, takie jak: stary piec, łózko, charakterystyczne stare naczynia, garnki, ozdobione bibułowymi kwiatami obrazy święte, wystrój izby przeniosły nas w czasy nie tak odległe, ale nie wszystkim widzom znane. Zarówno najmłodsza widownia (dzieci w wieku wczesnoszkolnym), jak i pozostała publika, z wielkim zaciekawieniem śledziła akcję na scenie, od czasu do czasu wybuchając szczerym śmiechem. Z przyjemnością oglądałam swoje uczennice i swoich uczniów w przeróżnych kreacjach aktorskich rolach gospodyń, żon, babek, kołędniczek i innych przebiezańców. Tym bardziej było to ciekawe, że ich scenicznymi mężami byli dojrzały mężczyźni. Na scenie zacierają się różnice wiekowe, nastolatki potrafiły być żonami dojrzałych mężczyzn - (brawo dziewczyny!). Wszyscy aktorzy świetnie odegrali swoje role. Zatarły się różnice wiekowe, przez co relacje interpersonalne bohaterów widowiska były nad wyraz realistyczne. Sposób zwracania się do siebie, wymiana spojrzeń, gestów, mimika twarzy, interpretacja tekstów, dialogi aktorów sprawiały wrażenie, jakby ci ludzie faktycznie stanowili rodzinę. Dla naszych aktorów nie ma więc rzeczy niemożliwych! Świąteczną kreacją aktorską stworzyli seniorzy rodu Babka i Dziadek (Magdalena Jędzura i Stanisław Powróżek), którzy swymi osobami uatrakcyjnili występ. Ich dowcipne teksty, opowieści, zachowania zyskiwały życzliwość publiczności. Widowisko ubarwili kołędniczek, a raczej „przebiezańcy” recytujący kołędnicze wierszyki, rymowanki, śpiewające wesołe piosenki, żywo tańczący, skaczący, przytupujący, robiący dużo barwnego i pełnego humoru scenicznego zamieszania. Widzowie otrzymali przekrój kulturowy całej Polski występowali cyganie, państwo młodzi, mundurowi, nie zabrakło nawet krakowiaków i górali. Młodzież pięknie zaprezentowała się w swoich rolach, wiele wysiłku włożyła w przygotowanie strojów, wyuczenie się tekstów gwarowych, piosenek, choreografii. Widowisko niostło również walory kulturowe. Można było usłyszeć godziszowską gwara, która pięknie i niecodziennie brzmiała w ustach młodego pokolenia. Młodsza widownia oraz część starszej publiki, w tym także i ja, miała drobne problemy z odszyfrowaniem znaczenia niektórych wyrazów, takich jak np. „palarus”, „pośladek” i innych. Korzystając z pomocy rodzimych mieszkańców Godziszowa już wiemy, że „pośladek” to, owszem, tylna część, ale wozu, a „palarus” to zwykły portfel, skrzętnie schowany przez Dziadka pod poduszkę. Podsumowując zdrowo się ubawiłam, pożytecznie i ciekawie spędziłam świąteczny dzień, wiele się nauczyłam, wzbogaciłam swą wiedzę z zakresu dziedzictwa kulturowego regionu i ujrzałam swych uczniów z jeszcze innej, bardzo interesującej strony. Widowisko polecam wszystkim, zwłaszcza, że jego wartości doceniło również jury Międzypowiatowego Przeglądu Teatrów Wiejskich w Karolinie koło Kraśnika. Aktorzy, na czele z panem dyrektorem Stanisławem Powróżkiem, reprezentowali nasz powiat na Międzywojewódzkim Przeglądzie Teatrów Wiejskich w Tarnogrodzie. I tu aż ciśnię się na usta stare porzekadło: „Cudze chwalicie, swego nie znacie...”.

Wiesława Drewniak



NA GROMNICZNĄ

Tradycyjnie od kilku lat w dniu 2 lutego w Kościele św. Teresy w Godziszowie gromadzą się pszczelarze z Rejonowego Koła na uroczystej mszy św. podczas której odbywa się poświęcenie świec woskowych tzw. gromnic.

Gromnica to świeca inna niż wszystkie, służy jako ochrona na różne złe chwile. Związanych jest z nią wiele legend i podań, z których przenika wielka miłość i ufność do Bożej Opiekunki.

Zapalony płomień gromnicy doniesiony do domu ma zwiastować zgodę i miłość w rodzinie. Dawniej zapaloną gromnicą obchodzono całe obejście przyklekając na każdym progu i na każdym rogu, by złe moce nie miały dostępu do domu. Powszechny był również zwyczaj wypalania gromnicą krzyża na belce sufitowej, co miało chronić przed letnimi burzami i piorunami. Od tego też gromnica wzięła swą nazwę gromnica, chroniąca od gromów.

Światło gromnicy miało też bronić przed atakami dzikich zwierząt, zwłaszcza wilków, które zimową porą były bardzo niebezpieczne. Podczas liturgii świętej prezes koła Jan Biegas i członkowie zarządu złożyli jako dary ofiarne wyroby z wosku pszczelego i produkty z miodu. Po zakończonej uroczystości członkowie koła wraz ze sztandarem udali się do domu kultury na spotkanie.



**SPRAWOZDANIE Z DZIAŁALNOŚCI URZĘDU GMINY
w zakresie najważniejszych remontów szkół za okres 4 lat tj. 2003-2006**

2003 rok

Publiczna Szkoła Podstawowa i Gimnazjum Godziszów Pierwszy

- zakup materiałów remontowych do remontu kuchni, łazienek, dachu 48.748
- wymiana pokrycia dachu 29.161
 - remont łazienek 11.750
- wymiana drzwi i okien 73.481
 - remont kuchni 10.100
- odwodnienie budynku 9.480
- urządzenie placu zieleni 4.500

Publiczna Szkoła Podstawowa w Godziszowie Drugim

- zakup materiałów do remontu łazienek 6.720
- remont pompy głębinowej 1.450

Publiczna Szkoła Podstawowa w Andrzejowie

- zakup materiałów do remontu i remont 8.297
- remont sali gimnastycznej 5.500
- wymiana okien 37.282

Publiczna Szkoła Podstawowa w Pilatce

- remont łazienek 1.900

Publiczna Szkoła Podstawowa i Gimnazjum w Wólce Ratajskiej

- wymiana okien 46.861
- remont tynków 8.300
- zakup drzwi i materiałów do remontu 4.269

Publiczna Szkoła Podstawowa i Gimnazjum w Zdzilowicach

- zakup materiałów do remontu 28.140
- remont łazienek, sal lekcyjnych 41.685
- remont instalacji elektrycznej 4.769
- wymiana drzwi 5.740

2004 rok

Publiczna Szkoła Podstawowa i Gimnazjum w Godziszowie Pierwszym

- remont oświetlenia 10.475
- remont łazienek i elewacja budynku 112.195
 - remont c.o. 49.513

Publiczna Szkoła Podstawowa w Godziszowie Drugim

- zakup materiałów do remontu łazienek, szamba, pieca c.o i schodów przed budynkiem szkoły na łączną kwotę 46.594

Publiczna Szkoła Podstawowa w Andrzejowie

- wymiana okien 35.419
- zakup materiałów do remontu 6.045

Publiczna Szkoła Podstawowa w Pilatce

- wymiana drzwi 3.903
- wymiana okien 2.785
- zakup materiałów i remont łazienek, elewacji 20.058

Publiczna Szkoła Podstawowa i Gimnazjum w Wólce Ratajskiej

- zakup materiałów do remontów bieżących 3.732

Publiczna Szkoła Podstawowa i Gimnazjum w Zdzilowicach

- remont sal lekcyjnych 13.714
- wymiana okien 3.673

PAN JAN CHMIEL

**przyjmuje w Urzędzie Gminy w Godziszowie
w dniach: wtorek, środa i piątek od godz. 8.30 do 14.00**

KRÓL STRZELCÓW W GODZISZOWIE

Dnia 20.12.2006r. przybył na spotkanie z młodzieżą Zespołu Szkół w Godziszowie Grzegorz Piechna. Urodzony 18 września 1976 w Opocznie polski piłkarz, napastnik. Sześciokrotnie był najlepszym strzelcem w pięciu ligach (WOY Bukowiec Opoczyński 56 goli) w okręgówce, (dwukrotnie w barwach Ceramiki Paradyż (35 i 33 gole) w IV lidze, raz w Heko Czeremo (23 bramki) w III lidze, i dwa razy w Koronie Kielce (18 i 21), raz w II lidze w sezonie 2004/2005 i raz w I lidze w sezonie 2005/2006). Piechna zwany przez kibiców "Kielbasą" (pracował w zakładach mięsnych) w sezonie 2005/2006 zdobył 21 bramek (w tym 16 goli na 17 rozegranych spotkań pierwszoligowych w rundzie jesiennej). Jego skuteczność została doceniona przez selekcjonera Pawła Janasa, który powołał go do reprezentacji Polski na mecz towarzyski z Estonią (16 listopada 2005). W swoim reprezentacyjnym debiucie na boisku pojawił się w drugiej połowie meczu i w 87. minucie spotkania strzelił pięknego gola, ustalając wynik na 3:1. Piłkarz nie znalazł się jednak w kadrze narodowej na Mistrzostwa Świata w Niemczech w 2006. W czerwcu 2006 podpisał 3-letni kontrakt z klubem rosyjskiej Premier Ligi Torpedo Moskwa.

Tyle o nim wiedzą kibice piłki nożnej, ale Grzegorz Piechna jest nie tylko wielkim sportowcem. To człowiek wielkiego formatu. Jak się potocznie mówi „sława nie uderzyła mu do głowy”. Wśród swoich licznych obowiązków znalazł czas na spotkanie z młodzieżą w tak małej miejscowości jaką jest Godziszów. Dzieje się to nie przypadkiem. Ks. Kan. Józef Krawczyk już rok temu nawiązał z nim kontakt. Znajomość zaowocowała tym, że pan Grzegorz zasponsorował wyjazd około setki ministrantów i scholii na pielgrzymkę śladami Ojca Świętego (Kraków, Łagiewniki, Kalwaria Zebrzydowska, Wadowice). Jest sponsorem licznych nagród w konkursach szkolnych. Przez swoją postawę zwiększył zainteresowanie młodzieży sportem. Pokazał, że nawet mieszkańcy małych miejscowości mogą stać się gwiazdami o sławie międzynarodowej. Obiecał naszym uczniom, że za rok ponownie przyjdzie do nas i uświetni uroczystość oddania do użytku hali sportowej przy Zespole Szkół w Godziszowie.

Mirosław Gąska



FERIE ZIMOWE W STOCZKU LUKOWSKIM

W dniach 12-21 lutego 2007 roku, dwudziestu uczniów Zespołu Szkół w Godziszowie Pierwszym przeżywa na zimowisku w Stoczku Lukowskim.

Wyjazd ten jest efektem współpracy KRUS, Związku Zawodowego Rolników „Ojczyzna” oraz wójta Gminy Godziszów. Jest to już trzeci taki wyjazd. Podczas pobytu przewidziano m.in. atrakcje takie jak: jazda konna, busen oraz inne zajęcia sportowe. Z tej formy wypoczynku korzystają przede wszystkim dzieci z rodzin wielodzietnych.

W. Budynkiewicz

KĄCIK KULINARNY

NADZIEWANA ROLADA Z INDYKA

- czas wykonania ok. 1,5 godziny

- ok. 230 kcal

- podawać z makaronem

125 g delikatnej botwiny

300 g pierś z indyka

sól, świeżo mielony pieprz

gałka muszkatołowa

1 łyżka tartej bułki

1 łyżka oleju

4 łyżki bulionu (rosolu)

1. Botwinę blanszować przez minutę w dużej ilości wody. Polać ją zimną wodą i rozłożyć na papierze kuchennym.
2. Pierś z indyka naciąć w taki sposób, żeby powstał możliwie duży płaski płat. Mięso posolić i popieprzyć.
3. Na mięsie ułożyć botwinę i posypać ją gałką muszkatołową oraz tartą bułką.
4. Mięso zrolować, związać nicią a następnie osolić i popieprzyć dookoła. Pieczeń obsmażyć mocno ze wszystkich stron, dolać bulionu, przykryć pokrywką i dusić na małym ogniu przez ok. 45 min, co jakiś czas ostrożnie obracając. SMACZNEGO!!!



TENIS STOŁOWY

Mamy trzecią drużynę w województwie

Dnia 26.01.2007 r. w Kocudzy odbyły się Powiatowe Igrzyska Młodzieży Szkolnej w drużynowym tenisie stołowym. Szkołę Podstawową w Godziszowie reprezentowali chłopcy i dziewczęta.

W kategorii klas IV i młodszych drużyny w składzie: dziewczęta: Magdalena Piatek, Sylwia Lukowska, Justyna Michnik chłopcy: Mariusz Miś, Damian Daśko, Marek Fiut zajęli I miejsce i zaawansowali na zawody rejonowe. Zawody rejonowe odbyły się również w Kocudzy dn. 29.01.2007 r.



Warto nadmienić, iż w zawodach rejonowych biorą udział mistrzowie i wicemistrzowie z powiatów: Biłgoraj, Kraśnik, Janów Lubelski i miasta Lublin. Na tym szczeblu po pasjonującej walce zarówno drużyna dziewcząt jak i chłopców zajęli I miejsce i reprezentowali naszą szkołę na zawodach wojewódzkich, które odbyły się 06.02.2007 r. również w Kocudzy. Do tej imprezy oba zespoły przygotowały się pilnie, trenując bardzo solidnie. Na zawodach wojewódzkich zjechali się mistrzowie i wicemistrzowie z rejonów: Białą Podlaską, Chełm, Zamość i Lublin. Rejon Lubelski reprezentowali oczywiście uczniowie naszej szkoły zarówno dziewczęta jak i chłopcy. Zawody wojewódzkie stały na bardzo wysokim poziomie sportowym. Pomimo wysokiej rangi zawodów, nasze zespoły wytrzymały presję psychiczną związaną z wielkim obciążeniem nerwowym, a także nie ugięły się pod presją umiejętności przeciwników. Po pasjonujących i niejednokrotnie dramatycznych spotkaniach oba zespoły weszły do ścisłej czołówki zawodów, zajmując III miejsce wśród dziewcząt i V miejsce w kategorii chłopców. Za swe osiągnięcia zostali uhonorowani dyplomami, medalami oraz bardzo okazałym pucharem. Wręczenia nagród dokonali przedstawiciele wojewódzkich władz Lubelskiego Szkolnego Związku Tenisa Stołowego. Dzięki temu osiągnięciu imię naszej szkoły i gminy stało się bardziej znane w całym województwie.

Opiekunowie: Marek Krzysztoń, Jan Jędrzoła

Nowinki

PIŚMIÓ
SPÓŁECZNO
KULTURALNE
WIAŚCI

Wiejskie

Wydawca: UG Godziszów

Adres redakcji:

Gminna Biblioteka Publiczna

23-302 Godziszów

tel. 8711 455

Kolegium redakcyjne:

Sławomir Flis

Stanisław Powrózek

Zbigniew Michalezyk

2005 rok

Publiczna Szkoła Podstawowa i Gimnazjum w Godziszowie Pierwszym

- ułożenie kostki przed szkołą 17.172
- montaż drzwi 5.998
- dopłata do remontu c.o. 35.854
- remont oświetlenia 3.453
- remont sal lekcyjnych i dokończenie elewacji budynku 132.823

Publiczna Szkoła Podstawowa w Godziszowie Drugim

- wymiana okien 47.689
- zakup materiałów do remontów bieżących 7.005
- remont c.o. 13.300

Publiczna Szkoła Podstawowa w Andrzejowie

- zakup materiałów do remontu dachu 36.269
- opracowanie dokumentacji na remont dachu 4.000
- prace remontowo-budowlane 13.500
- remont c.o. 980

Publiczna Szkoła Podstawowa w Pilatce

- wymiana okien 18.422

Publiczna Szkoła Podstawowa i Gimnazjum w Wólce Ratajskiej

- remont kuchni 6.399
- remont pomieszczeń i wymiana drzwi 7.338
- opracowanie projektu dachu 1.600
- zakup materiałów do remontu dachu 51.124

Publiczna Szkoła Podstawowa i Gimnazjum w Zdziłowicach

- wymiana okien i drzwi 6.662
- remont łazienek i stołówki szkolnej 22.762
- dopłata do wykonania kotłowni olejowej 28.704

2006 rok

Publiczna Szkoła Podstawowa i Gimnazjum w Godziszowie Pierwszym

- budowa parkingu 24.628
- remont łazienek w gimnazjum 15.586
- remont kancelarii 12.211
- zakup materiałów do remontu bieżącego 4.197
- ogrodzenie placu 3.115
- zakup materiałów na schody 4.057
- melioracja boiska 8.800

Publiczna Szkoła Podstawowa w Godziszowie Drugim

- wymiana okien 8.100
- wykonanie dokumentacji na termomodernizację budynku 4.500

Publiczna Szkoła Podstawowa w Andrzejowie

- zakup materiałów do remontów bieżących 3.805
- roboty ziemne przy drodze do szkoły 3.317
- wykonanie dachu 24.000

Publiczna Szkoła Podstawowa w Pilatce

- zakup materiałów na wykonanie elewacji budynku 17.953

Publiczna Szkoła Podstawowa i Gimnazjum w Wólce Ratajskiej

- zakup materiałów i wykonanie dachu 46.700
- remont kanalizacji 1.500
- remont instalacji elektrycznej 2.850
- wymiana drzwi 2.904
- zakup materiałów do remontu sal lekcyjnych 7.440
- zakup materiałów i remont kuchni 26.308

Publiczna Szkoła Podstawowa i Gimnazjum w Zdziłowicach

- wymiana okien w Domu nauczyciela 14.000
- wykonanie dokumentacji na termomodernizację szkoły 4.500

FRAGMENTY WSPOMNIENI KPT. LEONA ZWOLIŃSKIEGO

Są to fragmenty wspomnień Kpt. Leona Zwolińskiego, który był funkcjonariuszem Policji Państwowej w Janowie Lubelskim w latach wojny 39 roku. Wybrane fragmenty dotyczą naszego rejonu i pochodzą z książki p.t., Pamiętnik spod strzechy.

(...) Tymczasem na Posterunku w Janowie jak w ulu. Na dobie przewijają się tysiące interesantów. Sprawy różne, szczególnie informacje. Radio gra całą dobę bez przerwy. Warszawa mówi i pociesza. Radio Wrocław gruzi, uspokaja, obiecuje Polakom. Jednak duch wśród społeczeństwa polskiego dobry. Ludność współpracuje z władzami, szczególnie w dziedzinie bezpieczeństwa publicznego.

Do pilnowania mostów, linii telefonicznych itp. nie trzeba nikogo zmuszać. Wszyscy wyznaczeni z wioski mężczyźni, także sami chętnie idą na wyznaczone posterunki i powierzoną im służbę wykonują sumiennie, gorliwie i z zadowoleniem. Kontrolując poszczególne odcinki linii telefonicznej wszędzie i zawsze, o każdej porze stwierdziłem porządek. Dla ludności gminy Kawęczyn wyrażam wielkie uznanie i podziękowanie za tak wysoce patriotyczne zachowanie się w okresie walk narodu polskiego z najeźdźcą. Wójtem gminy w tym okresie był Wojtan Jan ze wsi Godziszów, zaś sekretarzem gminy Jacek Władysław obaj wielcy patrioci. Dali ci ludzie z siebie wszystko.

6 września usiłował na polach wsi Krzemień (9 km od Janowa Lubelskiego) wylądować samolot niemiecki. Ludność wsi uzbrojona w widły, kosy itp. rzuciła się na samolot, któremu w ostatnim momencie udało się zwinąć. Trochę postrzelał jeszcze do ludzi, lecz ofiar nie było. Każda prawie wieś uganiała się za samolotem wroga, które dzień w dzień latały nisko nad polami. Zabawne to były widoki, lecz jak znamienne w poczuciu obowiązku i złości wsi polskiej.

Jest 8 września 1939 roku. W tym dniu odbywał się tradycyjny od wieków odpust na Matkę Boską Siewną. Zgromadzenie wiernych zawsze duże (ok. 10.000 ludzi). W tym roku przyszło nieco mniej ludzi, ok. 2.000 z uwagi na wojnę, a po wrócie ludność przestrzegano, by dla własnego bezpieczeństwa nie gromadzić się w mieście. Tego dnia o godz. 12.15 otrzymałem meldunek z posterunku PP Wysokie pow. Krasnostaw, że eskadra samolotów wroga w liczbie dziewięciu przeleciała nad osadą Wysokie kierując się na Janów. Po zawiadomieniu władz OPL [Obrony Przeciwlotniczej J.L.] wydałem policjantom odpowiednie zarządzenie, sam również udaję się na miasto. Ludzie właśnie wychodzili z kościoła. Bez zwłoki poleciłem ludności, by opuszczała miasto różnymi kierunkami, czego właśnie policjanci dopilnowywali. Sam udałem się w kierunku starostwa. Będąc koło urzędu pocztowego, spotkałem nauczyciela z Chrzanowa Romaniuka Jana, a była to godz. 12.35. W tym czasie usłyszeliśmy szum motorów samolotów nadlatujących od strony Biłgoraja. Było ich 9, na początku jeden, potem trójka, druga trójka i na końcu dwa. Dzień był pogodny. W Janowie ani jednego żołnierza, sama ludność cywilna miejscowa i z okolicznych wiosek, którzy przyszli na odpust, także uciekinierzy. Gdy samoloty nadleciały nad pierwsze budynki, rozpoczęło się bombardowanie. Ludność, szczególnie ta, która znajdowała się na ulicach, pomimo już pękających bomb, podporządkowała się zaleceniom policji i śpiesznie chroniła się do rowów specjalnych. Bombardowanie trwało z małymi przerwami ok. pół godziny. Skutki straszne zabitych ok. 70 osób, rannych ok. stu. Zburzono kilkanaście domów. W kilkunastu miejscach pożary. Elektrownia rozbita, przewody prądu elektrycznego pozrywane. Na ulicach ludzkie i końskie trupy oraz gruz i doły. W oknach nie ocalała ani jedna szyba, nie pomogły naklejone paski ani inne dziecinne zalecenia OPL. (...)

Dzień 9 września i następująca po nim noc zeszyły nam na utrzymaniu porządku w mieście na tyle, na ile to było możliwe. Co pewien czas nadlatywały nad miasto pojedyncze samoloty wroga, postrzelały z karabinów maszynowych i odlatywały. Tego dnia po południu, a zwłaszcza nocą rozpoczęły się jawne rabunki mieszkań i sklepów. Dopuszczali się ich zwolnieni więźniowie, uciekinierzy

BUDOWA HALI

Długo oczekiwana hala sportowa przy Zespole Szkół w Godziszowie Pierwszym pnie się w górę. Lada moment zostanie zadana. Pozwoli to na rozpoczęcie prac wykończeniowych wewnątrz. Wydaje się realnym zaplanowany termin oddania hali do użytku z końcem bieżącego roku.

W. Budynkiewicz

cywile, wojsko uciekające luzem z rozbitych pułków, a nawet policjanci zwerbowani z zachodnich województw. Była nas garstka, w sumie 26 policjantów obsługujących Janów i gm. Kawęczyn. Pomimo stosowania doraźnej represji, nie byliśmy w stanie opanować sytuacji. Upadaliśmy na służbie ze zmęczenia, jednak tłumiliśmy rabunki aresztując dziesiątki osób i prawie dwa pokoje na posterunku zawałone były odebranymi złodziejom rzeczami. Aresztowanych trzymałem pod zamknięciem oczekując powrotu sędziów grodzkich, lecz ich też się nie doczekałem. „Sprawiedliwość” zwała do lasu i leżąc na piernicach rozłożonych pośród gęstwiny, by nie być dostrzeżonym przez lotników, oczekiwała na odparcie wroga. Niewątpliwie dobrzy z nich byli żołnierze, bo kryć się i maskować umieli doskonale.

Chcąc być jednak w porządku wobec starosty, pojechaliśmy z komisarzem i ppor. Chmielewskim do majątku Godziszów, gdzie starosta miał urzędować. Chcieliśmy nasświetlić mu sytuację w Janowie. W Godziszowie starosta i jego urzędników nie zastaliśmy. Było to 10 września o godzinie 12-tej. W majątku również nikogo nie było prócz służby folwarcznej, która oznajmiła nam, że starosta odjechał kierunku Chrzanowa (18 km od Janowa). W majątku tym zastaliśmy aparat telefoniczny bez żadnej opieki. Z aparatu tego można było podsłuchiwać rozmowy wojskowe prowadzone przez poszczególne oddziały. Aparatem tym posługiwał się starosta. Oburzeni stanowiskiem starosty, wystawiłem przy aparacie wartę, która uniemożliwiła ewentualne korzystanie z niego przez szpiega lub dywersanta. W tej sytuacji, ja z podporucznikiem Chmielewskim zostałem w Godziszowie, zaś komisarz Sierakowski pojechał samochodem szukać starosty i wrócić z nim do Godziszowa. Po 4 godzinach Komisarz wrócił sam oznajmiając, że starosta z rodziną (żoną i dzieckiem) oraz urzędnikami znajduje się w lesie pod Turbinem pow. Krasnostaw. Starosta oświadczył, że do Janowa już nie wróci, a policji daje rozkaz do wyjazdu z Janowa Lub. Sytuacja w mieście i powiecie już jego nie interesowała, gdyż wróg przekroczył granice jego powiatu, a zatem może on już opuścić powiat, dodając że takie zarządzenie otrzymał od Wojewody Lubelskiego. Komisarz Sierakowski odpowiedział, że rozkazu starosty nie wykona, a policja pozostanie na swoich posterunkach aż do ostatniego momentu.

W bramie cmentarnej leżało 4 żołnierzy zabitych, zaś obok muru dwóch. W bramie leżał również zebrał. Na drodze koło cmentarza leżało kilkanaście koni wojskowych zbitych i rannych. Na przestrzeni około 200 m, to jest od cmentarza do ul. Beliny naliczyłem około 100 lei od bomb. Rannych żołnierzy i cywilów wożono do szpitala przez pole od strony wschodniej miasta. Do miasta nie można było wejść bez narażenia życia, gdyż pożary i wybuchy pocisków stałe się wzmacniały.

Obok browaru spotkałem porucznika artylerii, z którym zanieśliśmy rannego żołnierza do domu do wsi Biała Księża, której wróg nie bombardował. Tam udzieliliśmy żołnierzowi pierwszej pomocy. Przed wieczorem tegoż dnia wojsko nasze opuściło okolice Janowa Lubelskiego udając się na Frampol i Biłgoraj. Ja z policjantem Marciszewskim do godziny 20-tej przebywałem w mieście, a raczej przed miastem, a ponieważ nie mogłem ustalić gdzie znajduje się komisarz Sierakowski, poleciłem policjantom którzy prawie wszyscy o godzinie 16-tej zebrałi się w Białej Ordyńskiej wykonując różne czynności w akcji ratowniczej, by jutro, to jest 14 września o godzinie 10-tej stawili się na zbiórkę we wsi Godziszów w domu Kocielowicza. Sam zaś udałem się do Zarządu Gminnego w Kawęczynie oddalonym od Janowa o 3 km. W Kawęczynie sekretarz gminy Władysław Jacek poinformował mnie, że Komisarz Sierakowski znajduje się w Godziszowie i polecił, bym jutro wraz z policjantami zgłosił się do tej wsi po dalsze rozkazy. Po godzinnej rozmowie z sekretarzem Jockiem i jego rodziną pożegnałem ich udając się do wsi Andrzejów, gdzie chwilowo przebywała moja żona z dziećmi.

GMINNY PRZEGLĄD ZESPOŁÓW JASELKOWYCH

Po raz czwarty odbyło się spotkanie zespołów jasełkowych w Domu Kultury w Godziszowie w dniu 1 lutego 2007r. W tym roku w przeglądzie obejrzelśmy 3 przedstawienia z Zespołu Szkół w Wólce Ratajskiej w reżyserii Urszuli Peret i Katarzyny Kuipa. Następnie ze Szkoły Podstawowej w Godziszowie Trzecim widowisko przygotowała Alina Myszak oraz jasełka bożonarodzeniowe ze Szkoły Podstawowej w Andrzejów w reżyserii Renaty Strak. Młodzi aktorzy mieli okazję wystąpić na naszej scenie i jak wszyscy podkreślali ze spotkanie z teatrem jest bardzo ciekawe.